

2021경기세계도자비엔날레 국제공모전 작품공모

2021경기세계도자비엔날레가 국제공모전 작품 접수를 시작으로 그 활기찬 서막을 엽니다.
세계 도자 예술의 방향과 미래 비전을 제시하고자 2001년 세계도자기엑스포에서 처음 시도된
국제공모전이 2021년 10회를 맞이하게 됩니다.

그간 국제공모전은 도자 예술의 다양성과 미래적 가치를 모색하는 도자 담론을 형성하고, 도자의
전통적인 가치를 재해석하는 다양한 시도들을 지원하는 자리로 전 세계 국내외 도예계에서
인정받는 최고 권위의 국제 행사로 자리매김 하였습니다.

2021국제공모전은 19년도에 시도된 작가 공모 형식에서 전환하여 17년도까지 진행되었던 기존의
작품 공모 형식으로 마련됩니다. 새로운 시대의 문화 향유 방식을 감안하여 현장 전시와 더불어
온라인 전시가 함께 운영될 예정입니다.

도자 예술의 정신, 형식을 보여주는 작품뿐 아니라 편벽된 장르 구분이나 차별적인 예술 관념이
없는 혁신적인 예술 표현에 이르기까지 새로운 시도에 주목하는 이번 2021경기세계도자비엔날레
국제공모전에서 여러분의 상상력과 창의력을 마음껏 펼치시길 바랍니다.

KICB2021 International Competition Open Call

Registration for the International Competition will open in January, marking the start of the Korean International Ceramic Biennale 2021.

The International Competition started in 2001 at the World Ceramic Expo with the mission of proposing the direction and vision for the future of world ceramic art. It will be held for the 10th time in 2021.

The International Competition has been driving the discourse on ceramics that explores the diversity, future value of ceramic art, and fostering new possibilities for reinterpreting traditional values, thereby cementing itself as one of the most prestigious international events in the realm of ceramics all around the world.

In 2021, the format of the International Competition will revert to an artwork open call like those held until 2017 from an artist open call that was held in 2019. The exhibition will be held online in addition to the on-site exhibition due to the changes in how we enjoy art in the new era.

Showcase your imagination and creativity to the world at the Korean International Ceramic Biennale 2021 International Competition, which aims to shed light on the spirit of ceramic art, not only in traditional art, but also innovative artistic expression that transcends genres and breaks down preconceived notions of art.

국제공모전
International
Competition

- 전시기간: 2021. 9. 10.(금)~11. 28.(일) (80일)
- 전시장소: 경기현대도자미술관 2, 3전시실 (구 이천세계도자센터)
- 전시규모: 주요 수상작 7점 및 입선 작품 70여점(1차 온라인 심사 선정 작품)
- 시상내역: 시상금 총 91,000천원 및 KICB 레지던시 작가 초대

상 명	수상작 수	시상금	부상	비고
대 상	1점	50,000천원	KICB 레지던시 초대 및 KICB 2021 개막식 초청, 상패 및 상장, 도록	매입비 및 세금포함
금 상	1점	20,000천원	KICB 2021 개막식 초청, 상패 및 상장, 도록	
은 상	1점	13,000천원		
동 상	1점	7,000천원		
대중상*	1점	1,000천원	상패 및 상장, 도록	세금포함
KICB 젊은 작가상**	1점	-	KICB 레지던시 초대, 상패 및 상장, 도록	-
KICB 레지던시상	1점	-		
입 선	70여점	-	상장, 도록	-

* 비엔날레 기간 중 대중투표 실시 및 발표

** 입선작가 중 만 39세 이하(1981. 1. 1. 이후 출생) 대상

※ 주요적용 조항

- 시상금은 지급일 당시 환율기준이며, 한국 국적의 수상작가 및 한국과 국제조세협약이 체결되지 않은 국적의 수상작가에게는 세금을 징수한 나머지 금액이 지급됨
- 시상금은 작품매입비가 포함된 금액이며 수상작가의 출품작은 한국도자재단 소장품으로 귀속됨(대중상 제외)
- 재단은 전시를 위한 입상작품의 전시연출, 사진촬영, 녹화, 상영, 도록 제작 등에 대한 저작권을 갖게 됨
- 위 시상내역은 재단 및 국제위원회의 결정에 따라 변경될 수 있음

- Exhibition Period: September 10 (Fri.) – November 28 (Sun.), 2021 (80 days)
- Exhibition Venue: Exhibition Hall 2 and 3, Gyeonggi Museum of Contemporary Ceramic Art (former Icheon World Ceramic Center)
- Number of Exhibited Artworks: 7 main prizes and about 70 honorable mentions (artworks that passed the Preliminary online screening)
- Prize: Total prize amount will be KRW 91 million (approx. USD 79,000) and Residency Invitation.

Prize	No. of Works	Prize Money	Additional Benefits	Remarks
Grand Prize	1	KRW 50 million (≒USD 44,000)	Invitations to KICB Residency Program and KICB 2021 Opening Ceremony; a trophy and certificate; and an exhibition catalog	The prize money serves as the purchase payment for the artwork, and tax will be deducted from the prize money.
Gold Prize	1	KRW 20 million (≒USD 18,000)	Invitation to KICB 2021 Opening Ceremony; a trophy and certificate; and an exhibition catalog	
Silver Prize	1	KRW 13 million (≒USD 11,000)		
Bronze Prize	1	KRW 7 million (≒USD 6,000)		
Viewers' choice Prize*	1	KRW 1 million (≒USD 880)	A trophy and certificate; and an exhibition catalog	Tax will be deducted from the prize money.
KICB Emerging Artist Prize**	1	-	Invitation to KICB Residency Program; a trophy and certificate; and an exhibition catalog	-
KICB Residency Prize	1	-		
Honorable Mention	Around 70	-	A prize certificate and an exhibition catalog	-

* The Viewers' Choice winner will be selected by the public vote during the exhibition.

** KICB Emerging Artist Prize is for those under the age of 39 (born after Jan. 1, 1981 or later).

※ Benefit Details

- The prize money will be paid in foreign currency based on the exchange rate on the payment day. For artists from Korea and from countries without a mutual tax treaty with Korea, tax will be deducted prior to the payment of the prize money.
- The prize money also serves as the payment for the purchase of the prize-winning artwork by the Korea Ceramic Foundation (KOCEF). As such, the ownership of all prize-winning artworks (except for the Viewers' Choice winner) belongs to KOCEF.
- KOCEF owns the intellectual property rights for the exhibition design, photography, video recording & screening, and catalog production associated with the exhibition of the prize-winning artworks.
- All the aforementioned conditions are subject to change on discretion of the KOCEF and KICB International Committee.

참가 조건
Entry Guidelines

- 모집대상: 흙(도자)을 이용해 창작한 현대예술작품(조각, 공예, 회화, 사진, 비디오아트) 및 실용도자작품

- Eligibility: Contemporary artworks created using clay (ceramics) in genres such as sculpture, crafts, painting, photography, and video art, as well as ceramics for use

- 접수자격 및 출품조건
 - 연령, 국적 제한 없음
 - 1인 또는 1팀 (단, 1팀은 1인으로 간주)
 - 3점 이내로 응모 가능
 - 국내외 타 공모전에서 수상하지 않은 작품으로 최근 3년 이내에 제작한 작품이어야 함(이미지 및 작품 설명 제출)
 - ※ 반드시 전시 가능한 작품 제출
 - ※ (필수)작품설치 시, 전시 공간 250×250×250cm(가로×세로×높이) 이하로 제한
 - ※ 접수시 작품의 소유권은 작가에게 있어야 함
 - ※ 국내외 여행에 결격 사유가 없어야 함
 - ※ 출품조건을 충족하지 못할 경우, 심사의 결격 사유가 됨. 수상작에서 결격사유가 발견될 경우에도 수상을 취소할 수 있음

- Conditions of Entry
 - There are no age or nationality requirements.
 - Entries can be made individually or as a team.
(One team is regarded as one individual.)
 - A maximum of 3 artworks can be submitted.
 - The submitted entry must not have received an award at a domestic or international competition. The entry must have been created within the past three years. Each artist should submit images and descriptions associated with their artwork(s).
 - ※ Artworks must be available for exhibition.
 - ※ **(Mandatory requirement)** A single entry should be -when displayed- within these specified dimensions: 250cm(W);250cm(D);250cm(H).
 - ※ At the time of entry, the artist must have ownership of the submitted artwork.
 - ※ Entrants with no reasons for domestic and foreign travel disqualification.
 - ※ *Failure to meet any of the above requirements will result in disqualification in the screening process. In the event that an award-winning entry is subsequently revealed to have failed to meet the above requirements, prizes may be retroactively reclaimed.*

- 공식언어: 한국어, 영어

- Official languages: Korean and English

접수 방법

Entry Procedure

1. 제1차 작품 이미지 온라인접수

- 접수기간: 2021. 1. 1.(금)~1. 31.(일) (31일)
- 온라인접수: www.kicb.co.kr
- 제출자료
 - ① 참여 신청서
 - ② 작품 이미지 (최대 3점, 작품 당 이미지 5장(정면, 측면 및 세부)), 작품 세부설명
 - ※ 작품이미지 제출형식: JPG/PNG 가로/세로 최대 1200px, 최소 300dpi, 2.0MB 용량 미만
 - ※ 영상작품 제출형식: 5분 내외의 동영상 링크주소(비메오 또는 유튜브) 및 스틸컷
 - ③ 개인정보 수집·이용·제공 동의서

1. Submission of images for preliminary screening

- Submission Period: January 1 (Fri.) – 31 (Sun.), 2021 (31 days)
- Submission URL: www.kicb.co.kr
- List of Submission materials
 - ① An application form
 - ② Artwork images (A maximum of 3 artworks can be submitted / 5 images per works / front, side, and detail shots) and a description of the artwork
 - ※ Image submission format: JPG/PNG format, maximum size 1,200 x1,200 px, minimum pixel 300 dpi, weight 2.0 MB
 - ※ Video submission format: An URL link to about 5 minutes of video content (on Vimeo or YouTube) and still images from the video
 - ③ Personal Information Collection and Usage Agreement

2. 제2차 실물작품 현장접수

- 접수기간: (국내) 2021. 6. 7.(월)~6. 18.(금) (12일) (예정)
(국외) 2021. 6. 7.(월)~6. 25.(금) (19일) (예정)
- 접수장소: 경기도 이천시 경충대로 2697번길 263 경기현대도자미술관 (구 이천 세계도자센터) *접수시간: 10:00~17:00
- 제출자료
 - ① 1차 심사에서 통과한 실물작품
 - ② 세관신고서 및 인보이스 ※해외운송에 한함(작가가 직접 방문·접수하는 작품포함)
 - ③ 작품상태보고서
 - ④ 그 외 추가 요청자료(작품설치설명서, 전시참가동의서, 작가노트 등)

2. Submission of actual artworks for Final Selection

- Submission Period: (domestic) June 7 (Mon.) – 18 (Fri.), 2021 (planned)
(overseas) June 7 (Mon.) – 25 (Fri.), 2021 (planned)
- Submission address: Gyeonggi Museum of Contemporary Ceramic Art (former Icheon World Ceramic Center) 263, Gyeongchung-daero 2697beon-gil, Icheon-si, Gyeonggi-do *Submission hours: 10:00~17:00
- List of Submission materials
 - ① Actual artworks that have passed the preliminary Online submission
 - ② A customs declaration form and an invoice ※ *Applies only to overseas shipments (including artworks submitted by the artists themselves through in-person visits)*
 - ③ A condition report
 - ④ Additional requested materials (e.g. an installation manual, exhibition participation agreement, and artist's statement)

<주의사항>

- ※ 반드시 전시 가능한 작품을 접수하여야 함
- ※ 영상작품 및 미디어아트의 경우, Vimeo(비메오) 또는 YouTube(유튜브)에 원본 파일을 업로드하고 링크주소와 대표 스틸컷을 제출해야함
- ※ 음향매체가 포함된 작품인 경우, 온라인 접수에서 반드시 음향작품에 체크. 원본파일을 Vimeo(비메오)/YouTube(유튜브)에 업로드하고 링크주소를 제출해야 함

<Submission Guidelines>

- ※ Artworks must be available for exhibition.
- ※ As for video works and media art pieces, the original files must be uploaded on Vimeo or YouTube, and their URL and their representative still images from the video must be also submitted.
- ※ Entry involving any sound media must be marked in the online application and submitted with Vimeo or Youtube link.

심사 및 시상 Screening & Awards

- 심사 및 발표
 - 제 1차 작품 이미지 심사 발표: 2021.3.2.(화)
 - 제 2차 실물 작품 심사 발표: 2021.8.20.(금) * 홈페이지 공지 및 합격자 개별 통보
- 시상식 및 전시
 - 시상식: 2021.9.10.(금)
 - 전시기간: 2021.9.10.(월)~11.28.(일)
 - 전시장소: 경기현대도자미술관 2, 3전시실(구 이천세계도자센터)

- Screening and Announcements of Winners
 - Preliminary Screening (online) Announcement of Results: March 2 (Tues.), 2021
 - Final Selection Announcement of Results: August 20 (Fri.), 2021
 - * The results of screening will be announced on the KICB website and notified to the entrants individually.
- Awards Ceremony & Exhibition
 - Awards Ceremony: September 10 (Fri.), 2021
 - Exhibition Period: September 10 (Fri.) – November 28 (Sun.), 2021
 - Exhibition Venue: Exhibition Hall 2 and 3, Gyeonggi Museum of Contemporary Ceramic Art (former Icheon World Ceramic Center)

작품포장 및 운송
Transportation
& Packing

- 제1차 예심을 통과한 작품은 작가 본인 책임아래 모든 포장 및 운송을 진행하여야 하며, 그에 따른 경비는 작가가 부담함.
 - 작품을 인수받은 시점부터의 모든 운송(전시 디스플레이, 작품의 재포장 및 반출에 대한 운송)은 한국도자재단 책임아래 진행되며 운송경비는 재단이 부담함.
 - 출품자는 작품반입 시 발생할 수 있는 미연의 사고를 방지하기 위해 출품작을 안전하게 포장하여야 하며, 작품상태보고서를 작성하여 반입운송 전의 작품 상태를 확인·증명해야 함. 한국도자재단은 반입 이전까지 발생한 작품의 훼손 및 파손에 대해 책임지지 않음.
 - 해외운송의 경우, 작품은 반드시 'Nail to Nail' 방식(발송처에서 경기현대도자미술관(구 이천세계도자센터)까지)으로 해야함. 세관신고서 및 인보이스 제출은 필수이며 미술품 전문 운송사를 통해 운송하지 않을 경우, 통관수수료 및 운송료(세관으로부터 작품접수처까지) 등의 비용이 추가로 발생할 수 있으며, 이는 한국도자재단에서 부담하지 않음.
 - 작품반출은 전시 폐막 이후(2021년 12월 1일부터 2022년 2월 28일까지) 진행되며 작가의 부재로 작품수령이 불가능한 경우 한국도자재단에서 책임지지 않음.
-

- Artworks that have passed the preliminary online screening must be shipped under the artist's own care, and the expenses incurred by packaging and shipping must be managed by the artist.
- The KOCEF will be responsible for all the transportation needs (i.e. exhibition display, repacking, and return of the artwork) and manage the shipping expenses from the time the artwork was received.
- The artist should pack the artwork safely to prevent any damage that may occur while shipping, and prepare a status report to verify and prove the condition of the work before the transportation. The KOCEF is not responsible for any damage of the artwork that occurred while shipping.
- For the overseas transportation, the artwork must be shipped under a "Nail to Nail" coverage from the place of shipment to the Gyeonggi Museum of Contemporary Ceramic Art. Submission of customs declaration form and an invoice is mandatory. If it is not transported through a professional art shipping company, additional expenses such as customs fees and transportation fees (from customs to the artwork reception place) may occur, which are not covered by the KOCEF.
- Returning of all the artworks will proceed after the exhibition is closed (from December 1, 2021 to February 28, 2022). KOCEF will not be responsible for the transfer of the work if it is not possible to receive the work due to the absence of the artist.

작품보험 Insurance

- 재단은 작품을 인수받은 시점에서부터 작품 반출이 완료되는 시점까지의 기간 동안 작품 안전에 대한 책임이 있으며, 재단이 해당 기간 동안 작품안전보험에 가입할 수 있도록 작가는 반드시 작품설명서에 출품작의 판매가액뿐만 아니라 '보험가액'을 별도로 명기함.
- 제1차 예심을 통과한 작품에 한하여 재단이 작품을 인수받은 이후 파손이 발생할 경우, 파손작품의 처리는 한국도자재단과 보험사의 결정에 따라야 함.

- The KOCEF is responsible for the safe handling of the artwork from the time of its receipt to the time the artwork is returned to the artist. In order to enable the KOCEF to procure insurance for the artwork for the duration of this period, the artist must specify the artwork's selling value and the 'insurance value' in the artwork description form.
- If any damage occurs to an artwork after it has passed the preliminary screening and been received by the KOCEF, the loss shall be handled in accordance with the decisions of the KOCEF and the insurance company.

유의사항
Notice

- 한국도자재단에서 통보한 접수기간 이후에 도착한 작품은 심사 대상에서 제외함.
- 모든 입상작(전시작)은 제2차 실물작품 심사에서 최종적으로 결정되며, 예심에서 통과한 작품 이미지와 실물작품이 다른 경우 심사위원회의 결정에 따라 제2차 실물작품 심사에서 탈락될 수 있음. 탈락된 작품은 한국도자재단에 의해 반출됨.
- 심사 이후 표절 시비가 발생할 경우, 재심의 처리에 의거하여 수상을 취소 조치할 수 있음.
- 작품의 디스플레이는 한국도자재단의 책임아래 수행되며, 전시기간 중 작품 반출은 불가능함.
- 위의 사항은 변경될 수 있으며, 변경사항이 발생했을 경우 경기세계도자비엔날레 홈페이지(www.kicb.co.kr)에 공지됨.

-
- Works that arrive after the notified reception period will be excluded from the screening.
 - All the prize-winning artworks (works for the onsite exhibition) will be selected through the final screening, and if the actual work selected through the preliminary screening (online) differs from the work image that was submitted by the online application, the artwork may be excluded according to the decision of the KICB International Committee members. In this case, disqualified artworks will be returned to the artists by the KOCEF.
 - If a plagiarism dispute occurs after screening, the award can be cancelled according to the reconsideration.
 - Matters related to the display of works will be handled by KOCEF and works displayed may not be removed from the exhibition hall during the exhibition period.
 - The above is subject to change and if there is any change, it will be posted on the KICB website, www.kicb.co.kr.
-